

Teak ne 'ou vāi ne COVID-19

Tes ta la soko

Vāi ta iā salat ne la hāiasoag la fu'ākia COVID-19 ma la pārea māūr lelei ma nohnoh 'on famori 'e 'os pure'aga.

Matā'ua ma Pārea

Vāi ne COVID-19 kat tōg 'e ra ma sāe ofrāu se te' ne famori 'e Niu Sirāgi.

Vāi hāiasoag la pārea 'ou māuri ma matā'ua 'āe 'e 'af'afa ka garue ag'esea ma ne'ne' ne 'ou foro la tārā te' ne 'af'af' atakoa, nōnō ka 'āe la agtāu ma.

Vāi ne COVID-19 la graue 'e av ne la sur se 'ou foro ma la kamā la garue ag'esea ma 'ou tot ne foro la tārā te' ne 'af'af ne COVID-19.

Teak ne vāi ne COVID-19 iā 'amnāk pumuet 'āe la a'sokoa la pārea ma matā'ua 'āe 'e raksa' ne 'af'af ta.

'E avat ma ne 'āe teak ma vāh 'e vāi ta, noh matā' te' ne 'amnāk lelei ne la pō la fu'ākia forās ne COVID-19. Sor ma a'mamamas a'lelei pāu 'ou si'u. Koh ne he'jiā se isfu ne 'ou si'u ma nōnō 'e 'ou hanue ta nōnō ka kat ne'ne' ra. 'Amnāk te'is la hāiasoag la pārea 'āe, 'ou kāuno hoag ta ma te' ne iris ne tore.

Noh a'es'ao'āk ma COVID tracer app, sāe Bluetooth ne 'ou telefon ta la, ma rē a'hāe nōnō ka pā kapa'āk ta hā' ut het ne mask het.

Sākior la lelei

Medsafe la nā ke aier'ākiāg ne vāi ta la a'es'ao'āk 'e Niu Sirāgi 'e avat ma ne iris 'inea toton vāi ta lelei ma 'es'ao la pō la a'es'ao'āk. Te' ne vāi ne COVID-19 la sākior a'toton 'e foh fak garue la 'inea a'lelei pāu vāi ta lelei ma te' ne 'amnāk ne vāi ta kop la hele' ma kotā fuap'āk se famori.

Vāi te' Pfizer

Vāi ta kal nā ra se 'āe COVID-19. 'Āe kop la kō a'ruā, ma kop la gasav folu la vāh ma kotā teak kōa'at tē 'on rua. La 'inea ne 'āe noh pār a'lelei, 'āe kop la kō a'ruā 'e vāi ta.

Nōnō ka 'āe kat pō 'e ra se av het ne fāi se 'ou kō ta, far'āk la fāi mij ta av hoi'ākit la hō' la kō.

Te' ne tē ne la rē a'hāe sin ka 'āe kat seminte kō ra 'e vāi ta

Nōnō ka 'āe kat āf 'e ra se ta vāit ne teak ne kō'āk se 'āe 'e av ta, figalelei ma rak'āk ne hāifāegag ma le'et ne la kō 'ia vāi ta se 'āe.

Nōnō ka 'āe tor hue ne la ao potoa 'af'af ne fatmanava ne la' toto, figalelei ma rak'āk ne hāifāegag ma le'et ne la kō 'ia vāi ta se 'āe.

Nōnō ka 'āe 'ef mafuā, figalelei ma rak'āk ne hāifāegag ma 'ou tāk ta ne le'et ne la hāiasoag se 'ou a'sū ta.

'Āmis kat aier'āk ra la nā vāi te' Pfizer se iris ne kat seminte fāu saghul ma on se lopo se avat ma 'on aier'ākiget a'fumu'āk.

Nōnō ka 'āe pō 'e faki'oag ne COVID-19, la' la kel'āk ma fu' 'e 'ou hanue ta se av het ne 'āe pō 'ou aier'ākiāg ta. 'Āe la pō la teak 'e vāi ta 'e av het ma ne 'ou aier'ākiāg ne kel'āk ta rak'āk ne 'āe kat pō 'e ra 'e 'af'af ta.

[New Zealand Government](#)

Unite
against
COVID-19



Ka tes ta la soko 'e vāhiāg ne 'otou kō ne vāi ta?

'Äe kop la tār'āk menet he ruaghul 'e vāhiāg ne 'ou kō ta la lelea' ne garue se maj te'is la 'io la 'äe kat 'es tē raksa'at la agtāu ma 'äe.

'Äe kop la tār'āk roa nōnō ka 'äe no' ta raksa' ti'ut se 'ou foro 'e vāhiāg ne teak ne 'ou vāi ta 'e av ta, ne la hō' 'e ta sal roat se 'ou hanue ta 'e vāhiāg ne 'ou kō ta.

'Af'af ne pō se' ma la no' 'e vāhiāg ne kō ta

Fak se te' ne vāi 'atakoa, vāi ta la pō se' ma la hō' raksa' se famör 'e 'on rereg. Tē 'i soksok 'e av 'on rēreg, kat mah ra ma kat noh roa ra ma kal fu'āk ra 'äe 'e teak ne kōa'at tē 'on rue ne a'sokoa te' ne tē ne 'äe rērē 'e te' ne terāni.

Tēet ne rak'āk a'mou no' ti'u 'e utut ne kō ta a'soko, 'ou filo' kop ma ka rū ke 'äe kop ma la ma la a'fāiāg fāiāk ne fāiāk vavhiān.

'Ou foro kop ma la jav, ne 'äe kop ma kal ne'ne' ra, ne tū matit, ne tū sun, ne 'ou soko kop ma la rū ne 'ou huga kop ma la fakiāg. Iā kel'āk ne vāi ta garuean. Te'i sok a'ti' 'e vāhiāg ne kō a'ate 'on rua.

Ma 'on raksa' ne la no' 'e vāi ta la pō la a'ökök 'ou ruerue karū ma la tæe se av ne 'äe pā hoa' motaka ne a'es'ao'āk misin ne garue.

'E av 'on rērege la pō se' ma la pō mah 'e raksa' ne kō ta ka tē 'i peak pāu. 'Otomis famör garue se maj ne kō ne vāi ta rak ma majāu pāu la 'io se tekäe hete'is.

Hāiasoaga ma rogrog hoi'āk

Nōnō ka 'äe agtāu ma faki'oag ne la kop ma leum 'e COVID-19, fak se nōnō ka 'äe gat ma ke av koh ka kat fu'fu' ra, tū matit ma tū sun ka lamlam pāu ne kat pō 'e ra la 'inea ne jen 'āag ne tē la 'ā ne kat ō 'e ra la huag se 'āag ne tē la 'ā, fu' 'e hanue ta ma la' la kel'āk hūn se COVID-19.

Nōnō ka kat 'inea 'e ra ne faki'oag tes ta 'äe pō, he' se Healthline ta 'e **0800 358 5453**.

Nōnō ka 'äe kokon'āk 'ou māuri 'e rēko 'äe kat noh pār ne ū **111**, ma 'ea 'atakoa se irisa 'äe teak 'e vāi ne COVID-19 la pō la iris la sākior a'lelei ne tes ta sok se 'äea.



'Ou la pōag ne rogrog aier ta iā tē pumuet.

Matā' ma se sūnoa se rogrog se aire ne rogrog ne kat leum ra 'e matanitū ta 'e social media ma ut ne tore.

'Äe la pō rogrog aier ta ma rogrogot ne la pō la tuān'āk 'e:

covid19.govt.nz/vaccine
health.govt.nz/covid-vaccine

ne he' se Healthline ta 'e
0800 358 5453.